

Система качества производителя соответствует требованиям международного стандарта ISO 9001:2008

ООО "Ново Бэби" - эксклюзивный дистрибьютор компании "GOODBABY CHILD PRODUCTS CO., LTD". в России, Украине, Казахстане, Беларуси

www.novobaby.ru

Производитель: Компания «УдБэби Чайлд Продактс» 28, Ист Лоуфенг Роад, Луджия Таун, Куншань Сити, Провинция Цзянсу, Китай 215331 Тел.: +86 512 5787888 Факс: +86 512 5787558 www.goodbaby.com

Producer: Goodbaby Child Products Co., Ltd. No. 28 East Lu feng Road, Lujia Town, Kunshan City, Jiangsu Province, China 215331 Tel.: +86 512 5787888 Fax: +86 512 5787558 www.goodbaby.com



geoby®

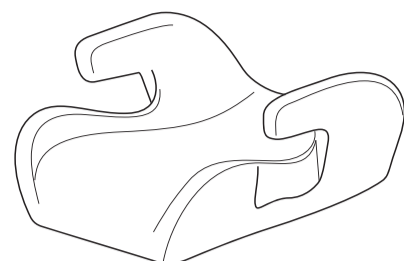
made for life

CS108

Удерживающее устройство для ребенка, находящегося в механическом транспортном средстве - АВТОКРЕСЛО-БУСТЕР детское

Инструкция по эксплуатации

- Универсальное
• Группа 2, 3
• Для детей от 3-12 лет
• Вес от 15 до 36 кг



В связи с постоянным совершенствованием автокресла незначительные изменения в конструкции и внешнем оформлении автокресла могут быть не отражены в настоящей «Инструкции по эксплуатации».

АВТОКРЕСЛО-БУСТЕР детское

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

В целях обеспечения безопасности вашего ребенка внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком, когда он находится в автокресле.

- Данное автокресло является универсальным. Оно одобрено серией поправок к Нормам №44.04 для использования в транспортных средствах.
• Автокресло можно устанавливать в транспортном средстве только в том случае, если производитель устанавливает в руководстве, что универсальное устройство данной возрастной группы разрешено устанавливать в автомобиле.
• Данное автокресло отнесено к «универсальным» в соответствии с более строгими требованиями, чем те, которые производились ранее и не были причислены к таковым.
• Если у вас есть сомнения, свяжитесь с продавцом детского автокресла.
• Данное автокресло можно устанавливать в автомобиле, если он оборудован 3-точечной системой ремней безопасности, одобрен Нормами UN/ECE №16 или другими соответствующими стандартами.

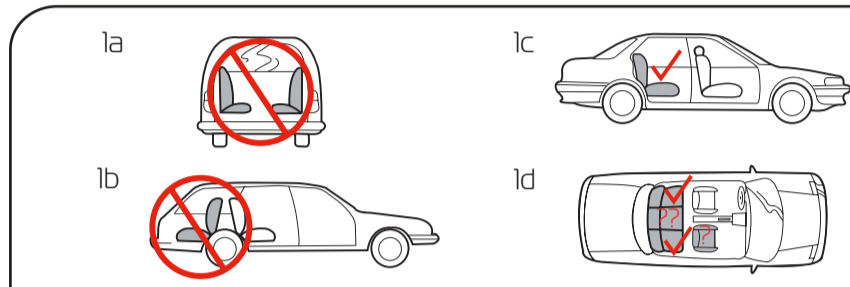
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ! ВАЖНО! Внимательно прочитайте все рекомендации, приведенные в данной инструкции и ту часть инструкции вашего автомобиля, где говорится об установке детского автокресла.
! НЕ СРЫВАЙТЕ этикетки и наклейки с детского автокресла.
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ детское автокресло, если оно повреждено или если отсутствуют какие-либо комплектующие.
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ поврежденные или изношенные ремни безопасности автомобиля.
! НЕ МЕНЯЙТЕ и НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ автокресло каким-либо образом.
! НЕ РАЗБИРАЙТЕ и НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РАЗОБРАТЬ детское автокресло, за исключением случаев, описанных в данной инструкции.
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло, побывавшее в аварии.
! НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ чехол автокресла другим чехлом, отличающимся от рекомендованного нами, поскольку он является неотъемлемой частью детского автокресла.

CS108

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ подержанное автокресло. Жесткие детали и пластиковые части детского автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы они не подвергались никакому воздействию при раскладывании сиденья или открытии/закрытии двери автомобиля.
! НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ автокресло на сиденьях автомобиля, которые установлены по сторонам транспортного средства или лицом против направления движения (рис. 1а, 1б). Помните, что устанавливать автокресло можно только на сиденьях транспортно-средств, которые «смотрят» лицом по направлению движения.
? При необходимости: возможна установка автокресла только на переднем сиденье автомобиля, не оборудованного подушкой безопасности.
?? При необходимости: возможна установка автокресла только на сиденьях автомобиля, оборудованных 3-точечной системой ремней безопасности. Запрещается размещать автокресло на сиденьях, оборудованных 2-точечными поясными ремнями безопасности.



- ! НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ автокресло в других положениях, не показанных в данной инструкции.
! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ другие методы крепления ремней безопасности, не приведенных в данной инструкции.
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ никакие другие крепления несущие точки, за исключением описанных в данной инструкции и отмеченных на детском автокресле.
! НЕ РАЗРЕШАЙТЕ вашему ребенку играть с ремнями безопасности или регулировать их высоту самостоятельно.
! Ремни, фиксирующие автокресло на сиденье автомобиля, должны плотно прилегать к автокреслу, а ремни безопасности автокресла должны надежно фиксировать ребенка, они не должны быть перекручены.

АВТОКРЕСЛО-БУСТЕР детское

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ремни безопасности в транспортных средствах, оборудованных 2-точечными ремнями безопасности.
! НИКОГДА НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ детское автокресло на сиденьях автомобиля, оборудованных подушкой безопасности, если такая установка не одобрена производителем транспортного средства.
! Автокресло должно быть надежно закреплено, если вы им не пользуетесь.
! Тщательно проверьте, чтобы никакие незакрепленные должным образом предметы, такие как сумки или книги, не стали причиной травм ребенка в аварийной ситуации.
! Данное автокресло предназначено только для использования в транспортных средствах; не используйте его по другому назначению.
! УБЕДИТЕСЬ в том, что ремни безопасности не перетянуты, чтобы ребенку было комфортно сидеть.
! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло без чехла.
! ОСТОРОЖНО, ГОРЯЧО! Накрывайте автокресло, если оно подвержено опаданию прямых солнечных лучей.
! НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ вашего ребенка без присмотра даже на короткое время.

Соответствует ECE R44/04 И Техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств (Постановление Правительства РФ от 10.09.2009 № 720). Система качества производителя соответствует требованиям международного стандарта ISO 9001:2000

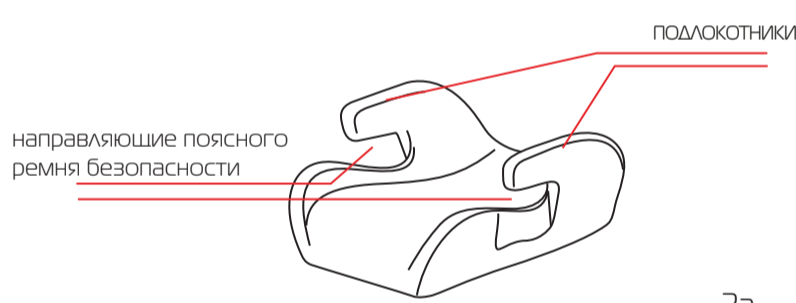
CS108

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- ПРОВЕРЬТЕ, чтобы автокресло не было повреждено.
УБЕДИТЕСЬ в том, что рост и вес ребенка соответствуют заявленной возрастной группе
- вес от 15 до 36 кг;
- верхняя часть спинки сиденья или подголовник должны находиться ниже уровня глаз ребенка.
Установка бустера в безопасном положении лицом по направлению движения;
- бустер устанавливается только на сиденьях транспортных средств лицом по направлению движения;
- ребенок должен смотреть по направлению движения;
- убедитесь, что транспортное средство имеет соответствующие ремни безопасности.

- Надежно застегните ремни безопасности:
- отрегулируйте высоту ремней безопасности (плечевые и паховые ремни безопасности);
- проверьте, чтобы плечевые ремни транспортного средства были зафиксированы при помощи фиксатора;
- проверьте, чтобы ремни безопасности не были перекручены;
- проверьте, чтобы поясной ремень безопасности проходил под подлокотниками;
- проверьте, чтобы плечевые ремни безопасности транспортного средства проходили под подлокотниками.

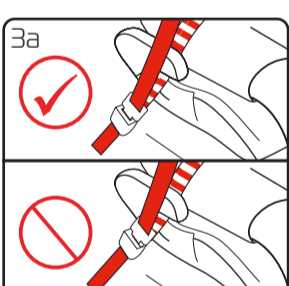
СПЕЦИФИКАЦИЯ



2а

АВТОКРЕСЛО-БУСТЕР детское

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ



Детское автокресло, используемое в качестве бустера, ДОЛЖНО устанавливаться в автомобиле, оборудованном 3-точечными ремнями безопасности.
1. Установите бустер на автомобильном сиденье, расположенном по ходу движения.
2. Усадите ребенка на бустер таким образом, чтобы его спина касалась спинки автомобильного сиденья от плеч до копчика.
3. Накиньте ремень безопасности автомобиля на ребенка, застегните его.
4. Ремни безопасности автомобиля должны проходить по центру плеча ребенка (рис. 3б).

- ! УБЕДИТЕСЬ в том, что нижняя часть ремня безопасности автомобиля располагается как можно ниже уровня бедер ребенка, и что плечевая часть ремней безопасности проходит над средней частью плеча ребенка.
! ПРОВЕРЬТЕ, чтобы пряжка ремней безопасности не мешала и не соприкасалась с подлокотником или боковой частью бустера (рис. 3а).
! При использовании автокресла НЕ ПРОТЯГИВАЙТЕ ремни безопасности никаким другим способом.
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ 2-точечные ремни безопасности в автомобиле при установке там автокресла.
! НЕОБХОДИМО УСТАНОВЛИВАТЬ детское автокресло ТОЛЬКО на сиденьях автомобиля, расположенных по направлению движения.

CS108

УХОД ЗА АВТОКРЕСЛОМ

Периодически проверяйте детское автокресло на предмет наличия повреждений. При обнаружении поврежденных частей замените автокресло.
ЧЕХОЛ
Текстильные части автокресла можно чистить в соответствии с рекомендациями, приведенными на этикетке.

ТОЛЬКО РУЧНАЯ СТИРКА (при t=30°)
Используйте мягкое моющее средство
Не гладить, допустима химическая чистка или сушка с отжимом
Сушить в горизонтальном положении, вдали от источника тепла
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИТЕЛИ, АБРАЗИВНЫЕ ВЕЩЕСТВА ИЛИ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОБИВКИ

АВТОКРЕСЛО-БУСТЕР детское

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Данный гарантийный талон действителен при заполнении всех отметок о продаже и наличии штампа магазина.
Внимание!
Гарантийный срок и срок службы на изделие устанавливаются со дня продажи изделия. По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

Отметка о продаже

ИзделиеАВТОКРЕСЛО-БУСТЕР ДЕТСКОЕ МодельCS108.....
Гарантийный срок..... 6 мес. Срок службы..... 9 лет

Stamp area with fields for store name, purchase date, seller name, and signature.

Претензий по качеству, внешнему виду, комплектации и согласен.
Дата «...».....201...г. Подпись.....

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
1) Гарантийный срок исчисляется со дня продажи.
2) Информация о гарантиях распространяется на территории России.
3) Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям стандартов при соблюдении условий транспортировки, сборки, эксплуатации и хранения.
4) Гарантия распространяется на дефекты производственного характера.
5) Гарантия не распространяется на недостатки изделия, вызванные следующими причинами:
- механическое повреждение в результате удара или падения;
- использование с нарушением требований инструкции по эксплуатации, либо небрежным обращением;
- ремонт изделия, выполненный неуполномоченными на это лицами;
- любое постороннее вмешательство в конструкцию изделия.

CS108

CS108

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



В целях обеспечения безопасности вашего ребенка внимательно прочитайте инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра. Всегда следите за ребенком, когда он находится в автокресле.

- Данное автокресло является универсальным. Оно одобрено серией поправок к Нормам №44.04 для использования в транспортных средствах. Устройство подходит ко многим, но не ко всем, автомобильным сиденьям.
- Автокресло можно устанавливать в транспортном средстве только в том случае, если производитель автомобиля указал в руководстве, что универсальное устройство данной возрастной группы разрешено устанавливать в автомобиле.
- Данное автокресло отнесено к «универсальным» в соответствии с более строгими требованиями, чем те, которые производились ранее и не были причислены к таковым.
- Если у вас есть сомнения, свяжитесь с продавцом детского автокресла.
- Данное автокресло можно устанавливать в автомобиле, если он оборудован 3-точечной системой ремней безопасности, одобрен Нормами UN/ECE №16 или другими соответствующими стандартами.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

! ВАЖНО! Внимательно прочитайте все рекомендации, приведенные в данной инструкции и ту часть инструкции вашего автомобиля, где говорится об установке детского автокресла. Установите детское автокресло четко в соответствии с указаниями. При неправильной установке автокресла, в случае аварии, ваш ребенок может получить серьезные травмы. Сохраняйте данную инструкцию для дальнейшего использования.

! НЕ СРЫВАЙТЕ этикетки и наклейки с детского автокресла. Они содержат важную информацию.

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ детское автокресло, если оно повреждено или если отсутствуют какие-либо комплектующие.

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ поврежденные или изношенные ремни безопасности автомобиля.

! НЕ МЕНЯЙТЕ и **НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ** автокресло каким-либо образом.

! НЕ РАЗБИРАЙТЕ и **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ РАЗОБРАТЬ** детское автокресло, за исключением случаев, описанных в данной инструкции.

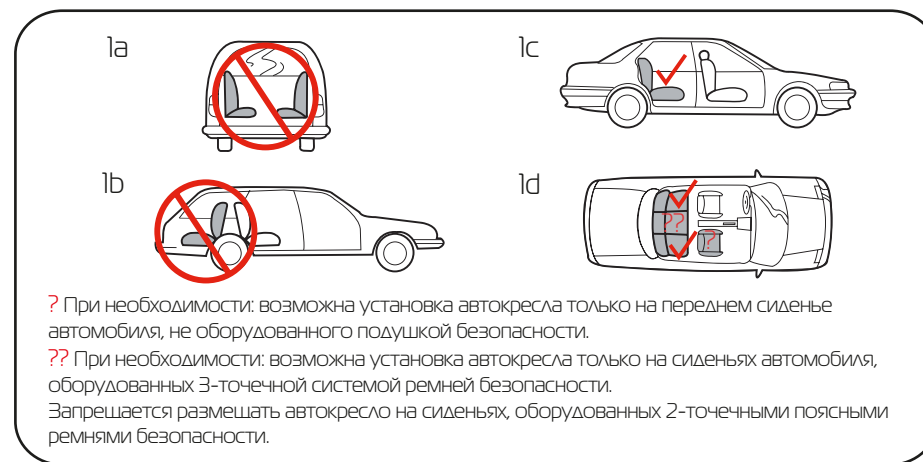
! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло, побывавшее в аварии. Даже незначительные, незаметные повреждения могут повлиять на безопасность вашего ребенка.

! НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ чехол автокресла другим чехлом, отличающимся от рекомендованного нами, поскольку он является неотъемлемой частью детского автокресла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ подержанное автокресло. Жесткие детали и пластиковые части детского автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы они не подвергались никакому воздействию при раскладывании сиденья или открытии/закрытии двери автомобиля.

! НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ автокресло на сиденьях автомобиля, которые установлены по сторонам транспортного средства или лицом против направления движения (рис. 1а, 1б). Помните, что устанавливать автокресло можно только на сиденьях транспортно-го средства, которые «смотрят» лицом по направлению движения. В соответствии со статистикой дорожных происшествий, дети находятся в безопасности, когда автокресло было установлено правильно (лицом против направления движения) – рис. 1с.



! НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ автокресло в других положениях, не показанных в данной инструкции.

! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ другие методы крепления ремней безопасности, не приведенных в данной инструкции.

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ никакие другие несущие точки, за исключением описанных в данной инструкции и отмеченных на детском автокресле.

! НЕ РАЗРЕШАЙТЕ вашему ребенку играть с ремнями безопасности или регулировать их высоту самостоятельно. Перед каждым использованием проверяйте степень натяжения ремней безопасности автокресла и ремней безопасности автомобиля. Ремни, фиксирующие автокресло на сиденье автомобиля, должны плотно прилегать к автокреслу, а ремни безопасности автокресла должны надежно фиксировать ребенка, они не должны быть перекручены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло в транспортных средствах, оборудованных 2-точечными ремнями безопасности.
- ! НИКОГДА НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ детское автокресло на сиденьях автомобиля, оборудованных подушкой безопасности, если такая установка не одобрена производителем транспортного средства.
- ! Автокресло должно быть надежно закреплено, даже если вы им не пользуетесь. При возникновении аварийной ситуации или неожиданной остановке автомобиля, незакрепленное автокресло может нанести серьезные травмы пассажирам. Тщательно проверьте, чтобы никакие незакрепленные должным образом предметы, такие как сумки или книги, не стали причиной травм ребенка в аварийной ситуации.
- ! НИКОГДА не оставляйте вашего ребенка без присмотра даже на короткое время.
- ! Данное автокресло предназначено только для использования в транспортных средствах; не используйте его по другому назначению.
- ! УБЕДИТЕСЬ в том, что ремни безопасности не перетянуты, чтобы ребенку было комфортно сидеть.
- ! НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ автокресло без чехла.
- ! ОСТОРОЖНО, ГОРЯЧО! Накрывайте автокресло, если оно подвержено попаданию прямых солнечных лучей. Части автокресла могут нагреваться и обжечь кожу ребенка. Перед тем как усадить ребенка в автокресло, всегда проверяйте температуру его поверхностей. Чехол устройства может выгореть на солнце.
- ! НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ вашего ребенка без присмотра в автокресле.

Соответствует ECE R44/04 И Техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств (Постановление Правительства РФ от 10.09.2009 № 720). Система качества производителя соответствует требованиям международного стандарта ISO 9001:2000

ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

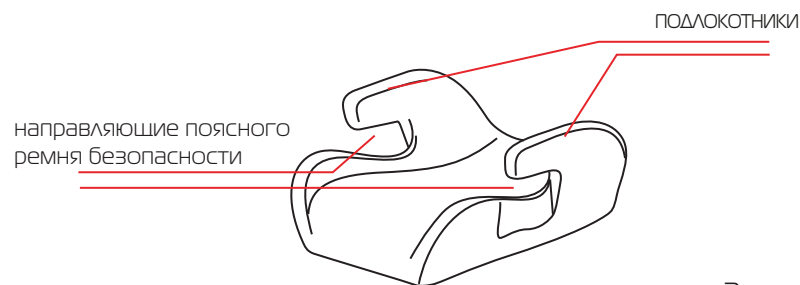
- ПРОВЕРЬТЕ, чтобы
- автокресло не было повреждено.

- УБЕДИТЕСЬ в том, что рост и вес ребенка соответствуют заявленной возрастной группе
- вес от 15 до 36 кг;
 - верхняя часть спинки сиденья или подголовник должны находиться ниже уровня глаз ребенка.

- Установка бустера в безопасном положении лицом по направлению движения:
- бустер устанавливается только на сиденьях транспортных средств лицом по направлению движения;
 - ребенок должен смотреть по направлению движения;
 - убедитесь, что транспортное средство имеет соответствующие ремни безопасности.

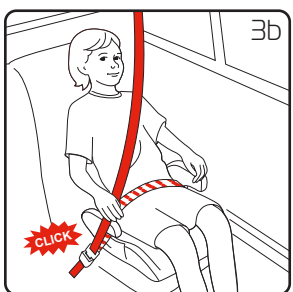
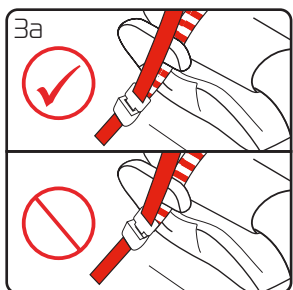
- Надежно застегните ремни безопасности:
- отрегулируйте высоту ремней безопасности (плечевые и паховые ремни безопасности);
 - проверьте, чтобы плечевые ремни транспортного средства были зафиксированы при помощи фиксатора;
 - проверьте, чтобы ремни безопасности не были перекручены;
 - проверьте, чтобы поясной ремень безопасности проходил под подлокотниками;
 - проверьте, чтобы плечевые ремни безопасности транспортного средства проходили под подлокотниками.

СПЕЦИФИКАЦИЯ



2a

УСТАНОВКА В АВТОМОБИЛЕ



- Детское автокресло, используемое в качестве бустера, **ДОЛЖНО** устанавливаться в автомобиле, оборудованном 3-точечными ремнями безопасности.
1. Установите бустер на автомобильном сиденье, расположенном по ходу движения.
 2. Усадите ребенка на бустер таким образом, чтобы его спина касалась спинки автомобильного сиденья от плеч до копчика.
 3. Накиньте ремень безопасности автомобиля на ребенка, застегните его. Убедитесь в том, что поясной ремень проходит под обоими подлокотниками бустера, а плечевой ремень безопасности автомобиля располагается поверх подлокотников со стороны, где расположена пряжка. Надежно зафиксируйте ремни безопасности (рис. 3а).
 4. Ремень безопасности автомобиля должен проходить по центру плеча ребенка (рис. 3б).

! УБЕДИТЕСЬ в том, что нижняя часть ремня безопасности автомобиля располагается как можно ниже уровня бедер ребенка, и что плечевая часть ремней безопасности проходит над серединой плеча ребенка. В случае если глаза ребенка смотрят вверх спинки автокресла (если есть подголовник), или вверх подголовника сиденья автомобиля, для ребенка это автокресло слишком маленькое.

! ПРОВЕРЬТЕ, чтобы пряжка ремней безопасности автомобиля не мешала и не соприкасалась с подлокотником или боковой частью бустера (рис.3а). Если пряжка соприкасается с подлокотником или боковой частью бустера, установите автокресло на другом сиденье.

! При использовании автокресла НЕ ПРОТЯГИВАЙТЕ ремни безопасности никаким другим способом. Если у вас возникли вопросы, обращайтесь к производителю детского автокресла или к продавцу.

! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ 2-точечные ремни безопасности в автомобиле при установке там автокресла.

! НЕОБХОДИМО УСТАНОВЛИВАТЬ детское автокресло **ТОЛЬКО** на сиденьях автомобиля, расположенных по направлению движения.

УХОД ЗА АВТОКРЕСЛОМ

Периодически проверяйте детское автокресло на предмет наличия повреждений. При обнаружении поврежденных частей замените автокресло.

ЧЕХОЛ

Текстильные части автокресла можно чистить в соответствии с рекомендациями, приведенными на этикетке.

ТОЛЬКО РУЧНАЯ СТИРКА (при t=30°)

Используйте мягкое моющее средство
 Не гладить, допустима химическая чистка
 или сушка с отжимом
 Сушить в горизонтальном положении,
 вдалеке от источника тепла

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТБЕЛИВАТЕЛИ,
 АБРАЗИВНЫЕ ВЕЩЕСТВА ИЛИ
 МОЮЩИЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ОБИВКИ**



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Данный гарантийный талон действителен при заполнении всех отметок о продаже и наличии штампа магазина.

Внимание!

Гарантийный срок и срок службы на изделие устанавливаются со дня продажи изделия.

По истечении установленного срока службы изготовитель не несет ответственности за безопасность изделия.

Отметка о продаже

ИзделиеАВТОКРЕСЛО-БУСТЕР ДЕТСКОЕ МодельCS108.....

Гарантийный срок..... 6 мес.

Срок службы..... 9 лет ...



Штамп магазина

Дата покупки

Ф.И.О. продавца.....

Подпись

Претензий по качеству, внешнему виду, комплектации не имею, с условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Дата «___»_____201__г. Подпись.....

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

- 1) Гарантийный срок исчисляется со дня продажи.
- 2) Информация о гарантиях распространяется на территории России.
- 3) Производитель гарантирует соответствие изделия требованиям стандартов при соблюдении условий транспортировки, сборки, эксплуатации и хранения.
- 4) Гарантия распространяется на дефекты производственного характера.
- 5) Гарантия не распространяется на недостатки изделия, вызванные следующими причинами:
 - механическое повреждение в результате удара или падения;
 - использование с нарушением требований инструкции по эксплуатации, либо небрежным обращением;
 - ремонт изделия, выполненный неуполномоченными на это лицами;
 - любое постороннее вмешательство в конструкцию изделия.